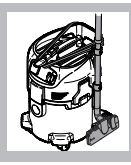
ATTIX 30 / BATT / PC / XC
ATTIX 40 / PC / XC
ATTIX 50 / PC / XC

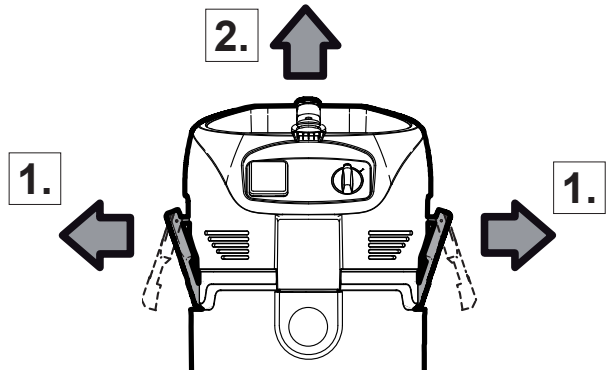
Quick Start Guide

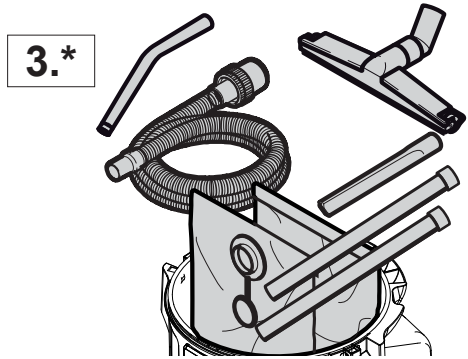
Nilfisk ALTO
Why Compromise

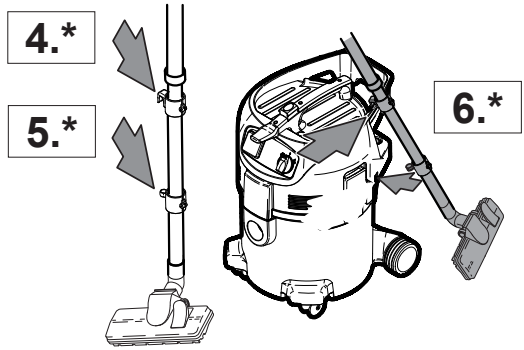
QSG ATTIX 30-40-50 - PN: 302003204 - 2008-02-11

A



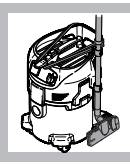






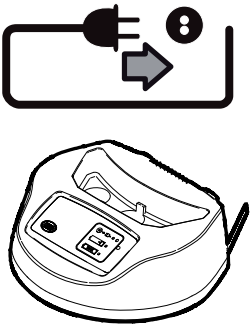
*) Option / Optional accessories

A

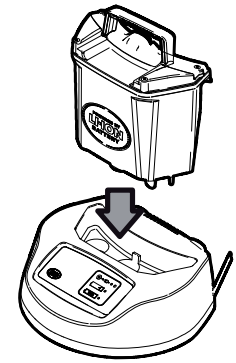


ATTIX 30-01 PC BATT

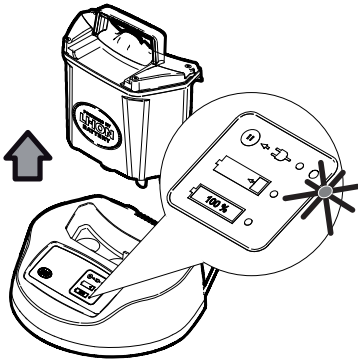
1.



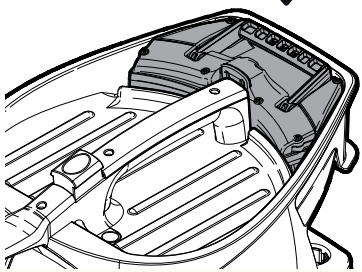
2.



3.

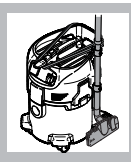


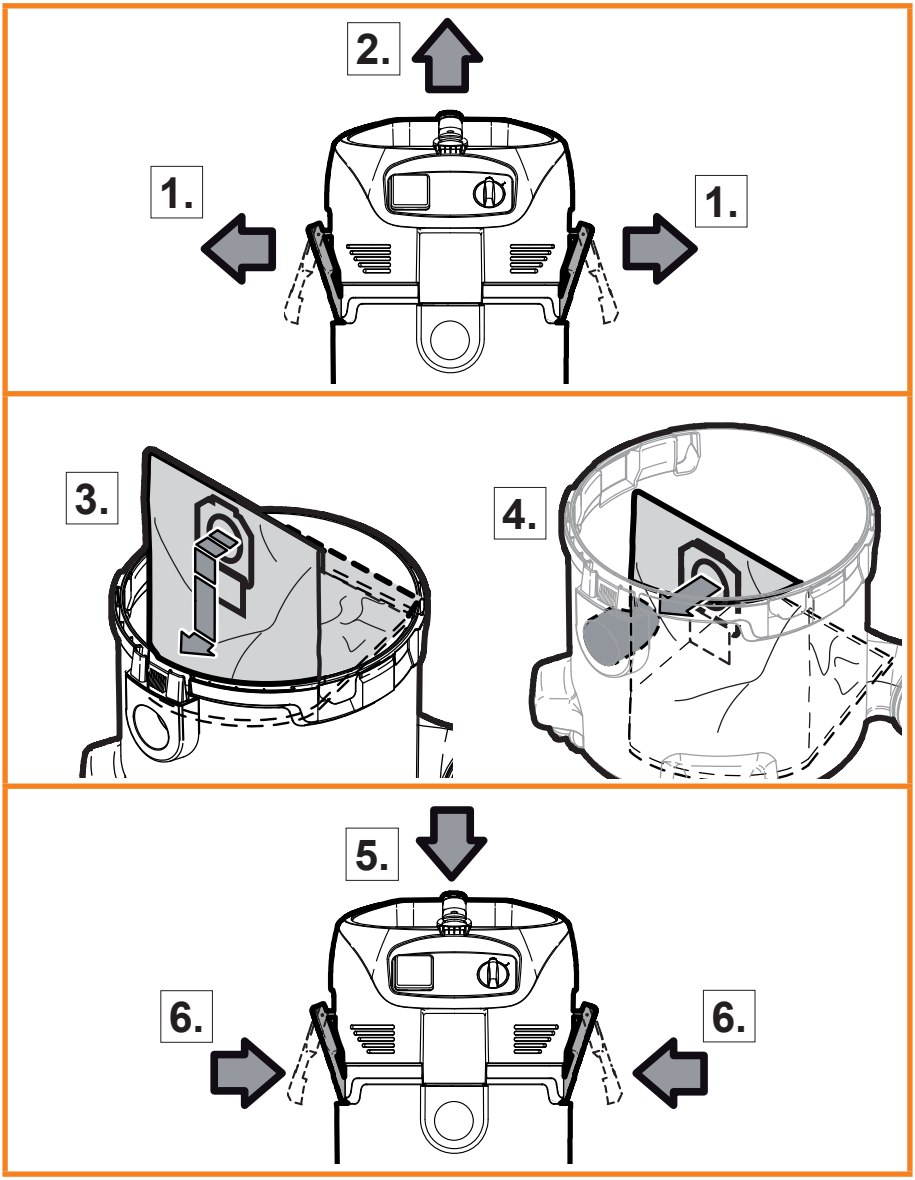
4.



*) Option / Optional accessories

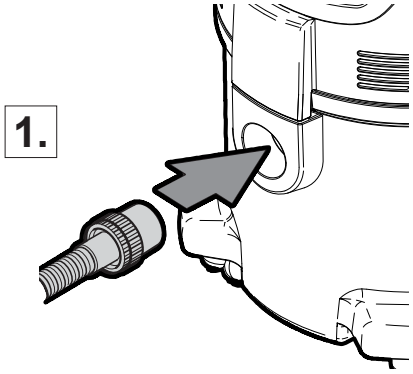
A

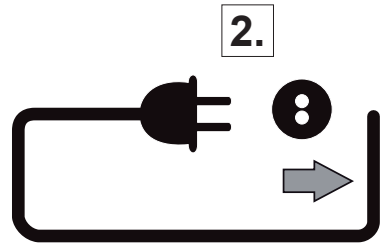




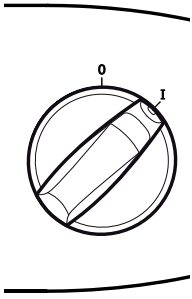
*) Option / Optional accessories

B



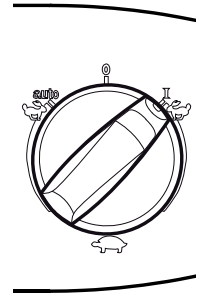


ATTIX 30- / 40- / 50-01
ATTIX 30- / 40- / 50-11



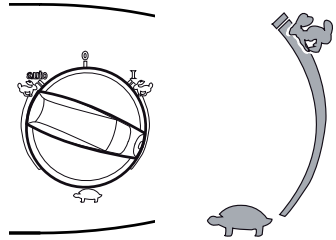
0 = ○
I = ●

ATTIX 30- / 40- / 50-21



0 = ○
I = ●
auto =

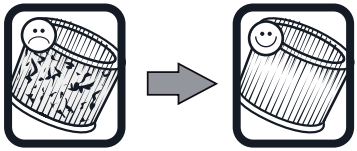
ATTIX 30- / 40- / 50-21



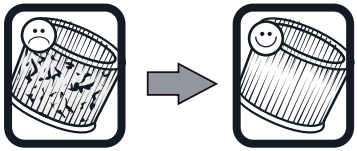
*) Option / Optional accessories

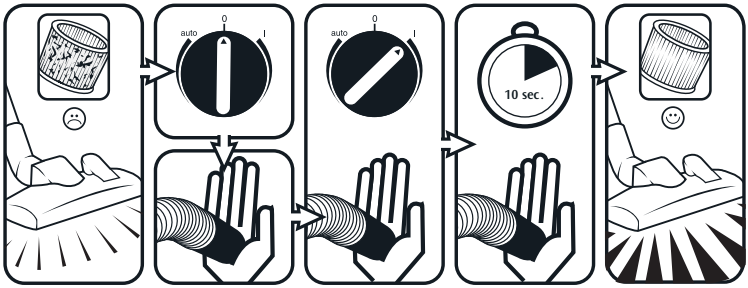
B

ATTIX 30- / 40- / 50-xx PC



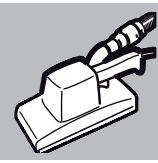
ATTIX 30- / 40- / 50-xx XC

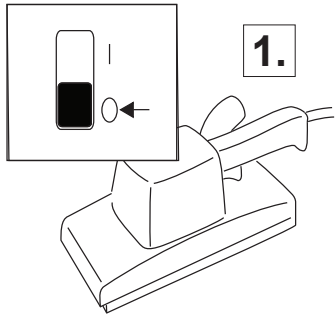


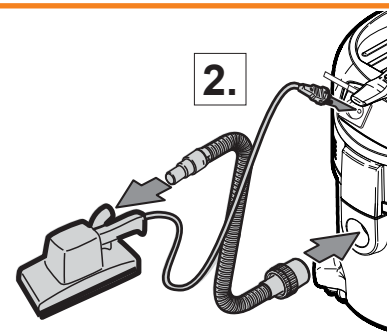


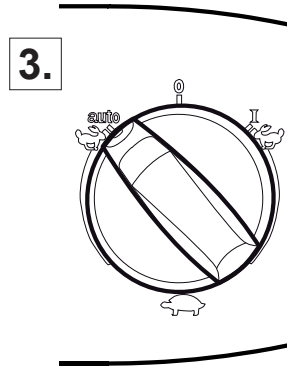
*) Option / Optional accessories

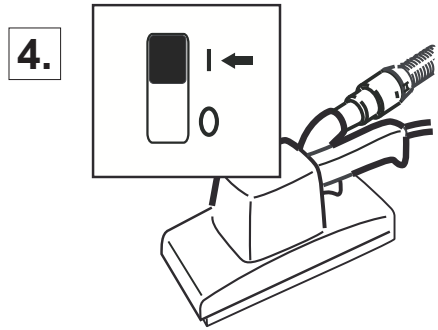
B*





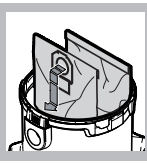




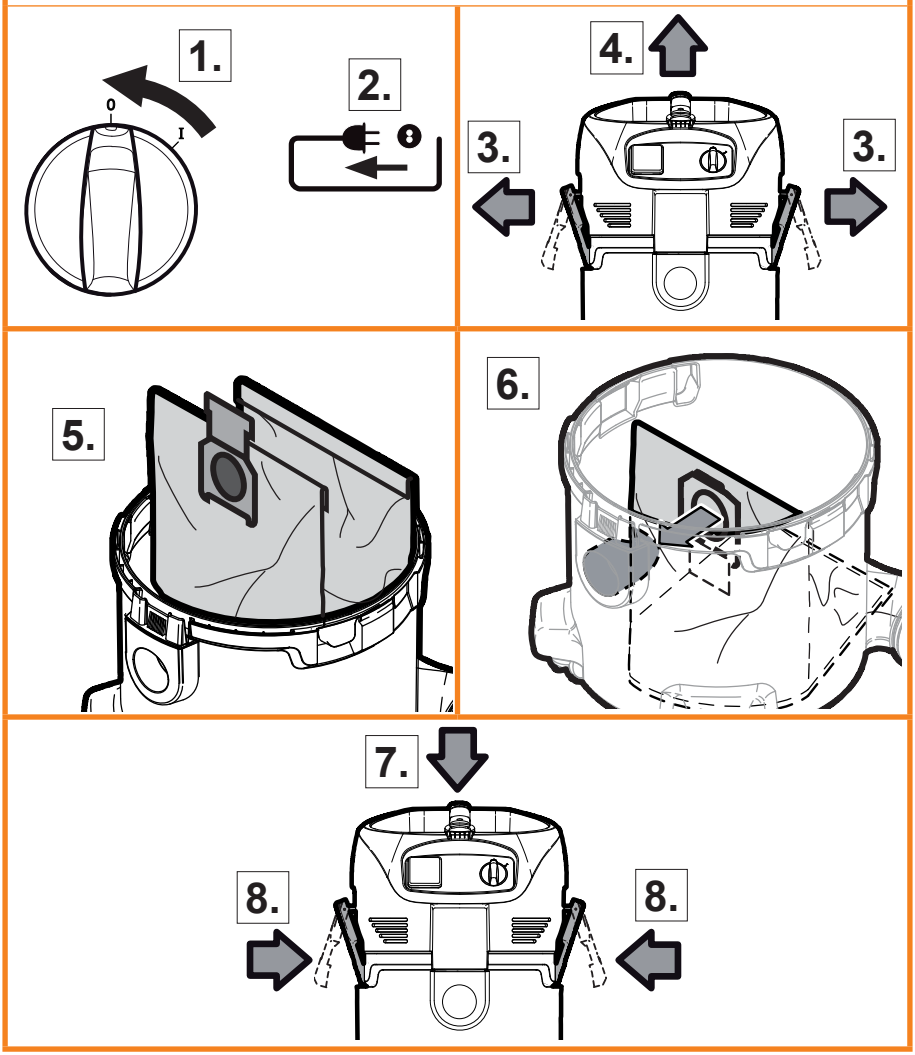


*) Option / Optional accessories

C

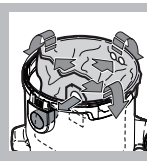


ATTIX 30 / 40 / 50

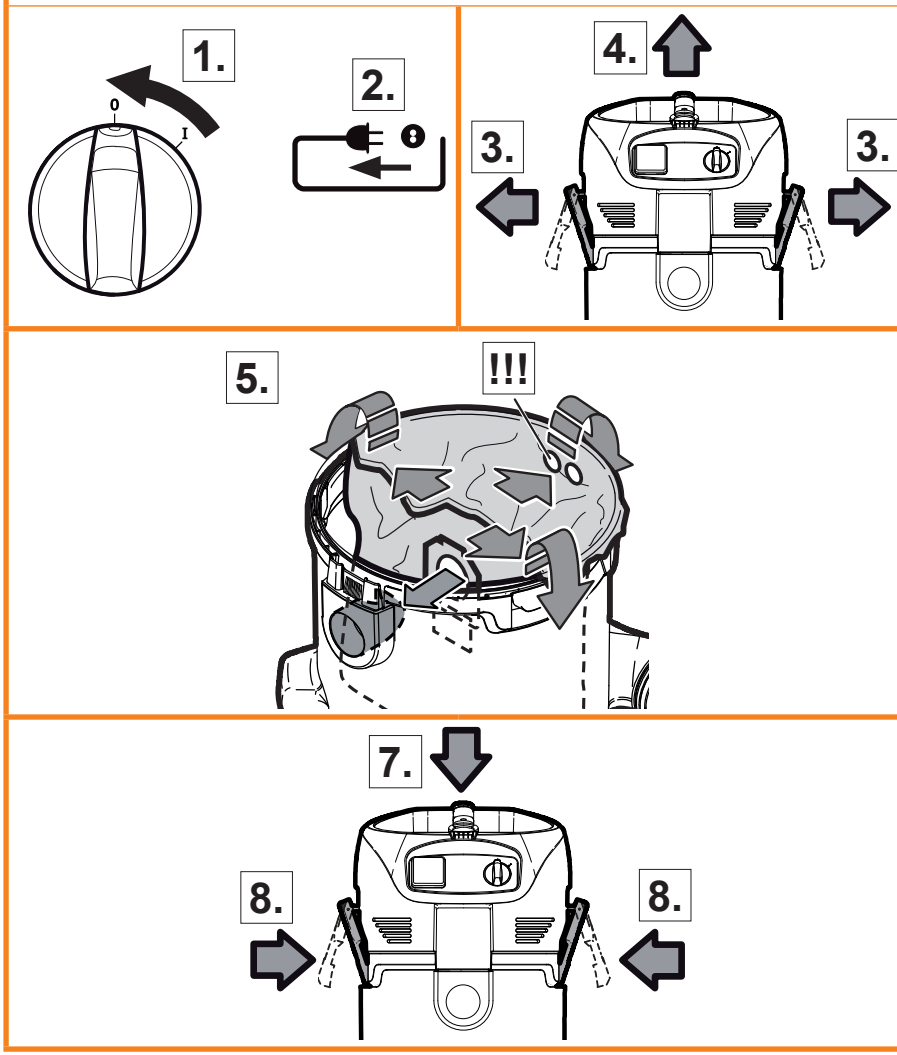


*) Option / Optional accessories

C

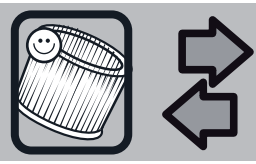


ATTIX 30 / 40 / 50

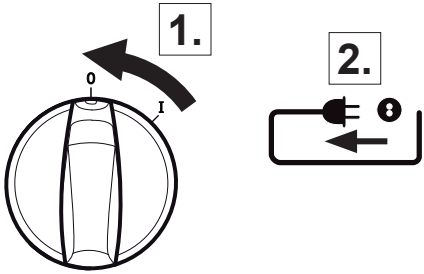


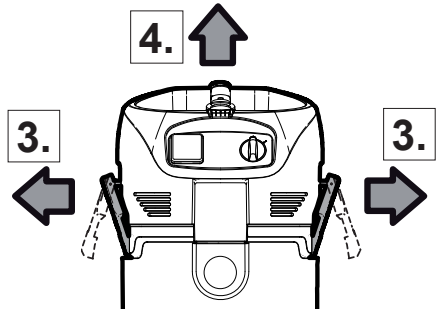
*) Option / Optional accessories

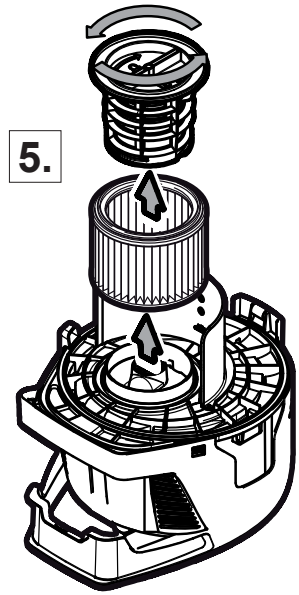
C



ATTIX 30 / 40 / 50 / STD / PC



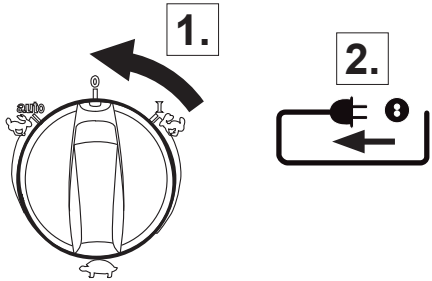


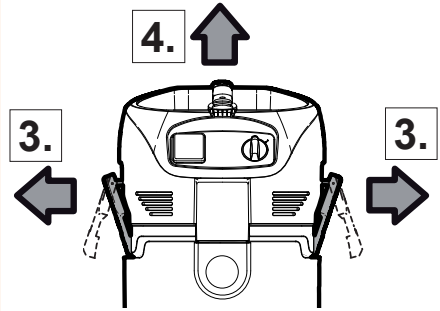


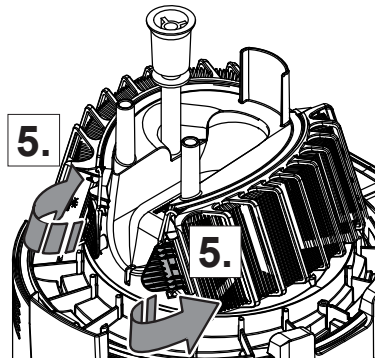
*) Option / Optional accessories

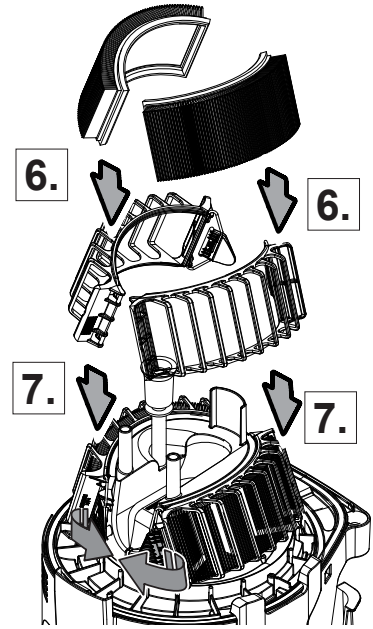
C

ATTIX 30 / 40 / 50 XC



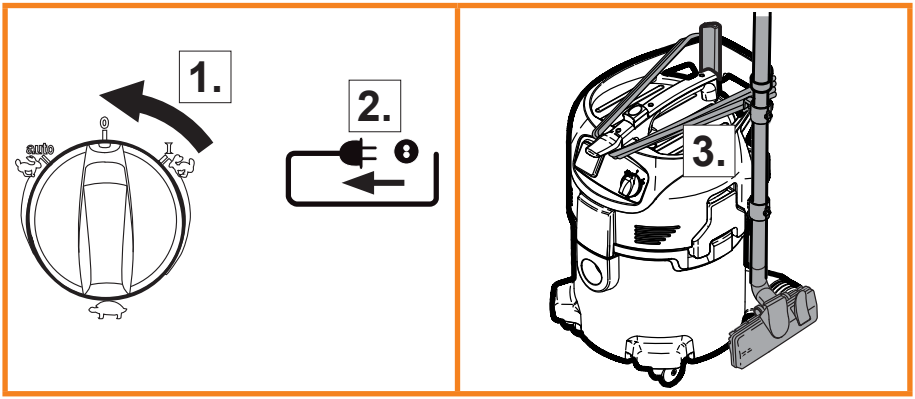






*) Option / Optional accessories

D



*) Option / Optional accessories

Tento dokument

Tento dokument obsahuje pre spotrebič relevantné bezpečnostné informácie a krátky návod na obsluhu.

Predtým, než spotrebič spustíte do prevádzky, prečítajte si nutne tento dokument a odložte si ho tak, aby ste ho mali vždy po ruke.

Ďalšia podpora

Obsiahle informácie ku spotrebiču nájdete v prevádzkovom návode, ktorý si môžete stiahnuť z internetu z našich stránok www.nilfisk-alto.com.

Kvôli ďalším otázkam sa obráťte na pre Vašu krajinu kompetentný Nilfisk - Alto - servis. Pozri rub tohto dokumentu.

Dôležité bezpečnostné upozornenia

Označenie upozornení

NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvo, pri ktorom môže dôjsť k ťažkým a nevyliečiteľným zraneniam, alebo k usmrteniu.

VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo, pri ktorom môže dôjsť k ťažkým zraneniam, alebo k usmrteniu.

POZOR

Nebezpečenstvo, pri ktorom môže dôjsť k ľahším zraneniam, alebo väčším škodám.

Spotrebič
- smú obsluhovať iba osoby, ktoré boli oboznámené s jeho obsluhou a jeho obsluha ím bola výslovne prikázaná
- prevádzkovať iba pod dohľadom
- nesmie byť používaný deťmi

1. Nesmie sa prevádzať akákoľvek práca, ktorá nezodpovedá bezpečnostným predpisom.
2. Nikdy nevysávať bez filtra.
3. V nasledujúcich situáciách vypnúť spotrebič a vytiahnuť sieťovú zástrčku:
   - pred čistením spotrebiča a pred údržbárskymi prácami na spotrebiči
   - pri výmene dielov spotrebiča
   - pred prestavením spotrebiča,
   - pri vytváraní peny, alebo vystúpení tekutiny

Prevádzkovanie spotrebiča podlieha platným národným predpisom.
Okrem prevádzkového návodu a v zemi nasadenia platných a záväzných predpisov predchádzania pracovným úrazom sa musia dodržovať i odborno-technické pravidlá bezpečnej a odbornej práce.

Účel použitia stroja

Spotrebič sa hodí k nasávaniu suchých, nehorľavých prachov a tekutín.

Spotrebič sa hodí pre živnostenské použitie, ako napr. v
- hoteloch, školách, nemocniciach, továrňach, obchodoch, kanceláriách, požičovniach prístrojov a spotrebičov

Každé iné použitie spotrebiča sa neráta ako zodpovedajúce účelu použitia spotrebiča. Za škody vzniklé pri takomto použití nepreberá výrobca žiadnu záruku.
K zodpovedajúcemu použitiu spotrebiča sa ráta i dodržanie výrobcom predpísaných prevádzkových a údržbárskych podmienok, ako i opravných prác. Pozri prevádzkový návod.

Doprava

1. Pred prepravou uzavrieť všetky uzávery na zásobníku na smeti.
2. Spotrebič nenakláňať, ak sa v zásobníku na smeti nachádza tekutina.
3. Spotrebič nezdvíhať pomocou háku žeriavu.

Skladovanie

1. Spotrebič skladovať v suchu, chránený pred mrazom.

Elektrická prípojka

1. Doporučujeme napojiť spotrebič na elektrickú sieť cez chránič.
2. Zástrčka a spojky sieťovej prípojky a predlžovacích vedení musia byť vodotesné.

*) Zvláštne príslušenstvo / modelových variantov

Vedenie predlžovačky

1. Ako predlžovacie vedenie používať iba výrobcom udané, alebo hodnotnejšie prevedenie predlžovacieho vedenia. Pozri prevádzkový návod.
2. Pri použití predlžovacích vedení dbajte na minimálne prierezy žíl vedenia:

Dĺžka káblu	Prierez	
	< 16 A	< 25 A
do 20 m	1,5 mm^2	2,5 mm^2
20 do 50 m	2,5 mm^2	4,0 mm^2

Pouzitie Nabijacky

Požívajte iba schválené doplnky a batérie. Pri nabíjaní iných typov batérií hrozí nebezpečenstvo výbuchu! • Alkalické batérie alebo iné primárne batérie nesmú byť v žiadnom prípade nabíjané • Akumulátory alebo batérie neotvárajte a nevhadzujte do ohňa.

Nabíjačka je určená len na použitie vo vnútorných suchých priestoroch. K zabráneniu vzniku požiaru, elektrického šoku alebo zranenia osôb chráňte nabíjačku pred vlhkosťou a vodou.

- Dbajte prosím na to, že k zaručeniu bezchybného fungovania nabíjačky a zabráneniu prehriatia prístroja musia byť vetracie otvory nabíjačky voľné
- Nabíjačku nepoužívajte ak je poškodená, prípadne ak je poškodené napájanie nabíjačky
- Nabíjačku neotvárajte ani neprestavujte; Opravu nabíjačky môžu vykonávať iba autorizované servisy
- Uchovávajte mimo dosahu detí; Nabíjačku neprevádzkujte bez dozoru
- Po použití nabíjačku odpojte zo siete
- Pri čistení a údržbe nabíjačku odpojte od zdroja elektrickej energie
- Nabíjačku čistite len suchou handričkou.

Záruka

Pre záruku a záručné výkony platia naše všeobecné obchodné podmienky.
Zmeny v rámci technických noviniek sú vyhradené.
Samovoľné zmeny na spotrebiči, používanie nesprávnych náhradných dielov a príslušenstva, ako i nasadenie spotrebiča nezodpovedajúce jeho účelu, vylučujú akúkoľvek záruku výrobcu za vzniklé škody.

Kontroly a osvedčenia

Elektrotechnické kontroly sa musia vykonávať podľa bezpečnostných smerníc (BGV A3) a smernice DIN VDE 0701 časť 1 a 3. Tieto kontroly je treba vykonávať podľa smernice DIN VDE 0702 v pravidelných intervaloch a po oprave alebo vykonaní zmeny.

*) Zvláštne príslušenstvo / modelových variantov

Zdroje nebezpečenstiev

Elektrina

NEBEZPEČENSTVO

Pod napätím stojacie diely vo vrchnej časti vysávača.

Kontakt s dielmi, stojacími pod napätím, môže viesť k ťažkým až smrteľným zraneniam.

1. Vrchnú časť vysávača nikdy nestriekať vodou.

NEBEZPEČENSTVO

Elektrický úder vadným vedením sieťovej prípojky.

Dotknutie sa vadného vedenia sieťovej prípojky môže viesť k ťažkým zraneniam alebo usmrteniu.

1. Neporušte elektrickú prípojku (napr. prejdením, ťahaním za ňu, stlačením).
2. Prípojku na sieť kontrolovať pravidelne na poškodenie popr. starnutie.
3. Pred ďalším použitím spotrebiča nechať vymeniť vadné vedenie sieťovej prípojky Nilfisk - Alto - servisom, alebo elektrikárom.

POZOR

Zástrčka na spotrebiči*).

Zástrčka na spotrebiči je koncipovaná pre účely, uvedené v prevádzkovom návode.

1. Napojenie iných prístrojov a spotrebičov môže viesť k vecným škodám.
2. Pred zastrčením zástrčky iného prístroja alebo spotrebiča na vysávač, vypnúť vysávač, ako i prístroj alebo spotrebič, ktorý sa má pripojiť.
3. Prečítajte si prevádzkový návod prístroja alebo spotrebiča, ktorý sa má pripojiť, a dodržujte v ňom uvedené bezpečnostné pokyny.

POZOR

Poškodenie nezodpovedajúcim sieťovým napätím.

Spotrebič sa môže poškodiť, keď bude napojený na nezodpovedajúce sieťové napätie.

1. Presvedčte sa, že na typovom štítku uvedené napätie zodpovedá napätiu miestnej elektrickej siete.

Vysávanie tekutín

POZOR

Vysávanie tekutín.

Horľavé tekutiny nesmú byť vysávané.

1. Pred vysávaním tekutín sa musí zásadne odstrániť filtračné vrece/vrece na odpad a skontrolovať funkcia plaváku popr. hadica obmedzenia hladiny vody.
2. Doporučuje sa použitie separátnej filtračnej vložky alebo filtračného sita.
3. Pri vytvorení peny prácu s vysávačom okamžite prerušiť a vyprázdniť zásobník.

Nebezpečné materiály

VÝSTRAHA

Nebezpečné materiály.

Vysávanie nebezpečných materiálov môže viesť k ťažkým až smrteľným zraneniam.

1. Nasledujúce látky sa nesmú vysávať:
   - zdraviu škodlivé prachy
   - horúce materiály (tlejúce cigarety, horúci popol, atď.)
   - horľavé, výbušné a agresívne tekutiny (napr. benzín, riedidlá, kyseliny, lúhy, atď.)
   - horľavé, explozívne a prašné (napr. horčíkový a hliníkový prach, atď.)

*) Zvláštne príslušenstvo / modelových variantov

Náhradné diely a príslušenstvo

POZOR

Náhradné diely a príslušenstvo.

Použitie cudzích náhradných dielov a príslušenstva môže obmedziť bezpečnosť spotrebiča.

1. Používať iba náhradné diely a príslušenstvo od Nilfisk - Alto.
2. Používať iba so spotrebičom dodané, alebo v prevádzkovom návode určené kefy.

Vyprázdniť nádobu na smeti

POZOR

Životné prostredie ohrozujúce vysávané materiály.

Vysávané materiály môžu byť nebezpečné pre životné okolie.

1. Vysatý odpad odstrániť podľa zákonných predpisov.

Recyklovať prístroj

1. Vyslúžilý spotrebič okamžite urobiť neupotrebiteľným.
2. Vytiahnuť sieťovú zástrčku a prerezať kábel prípojky.
3. Nedávajte elektrické spotrebiče do domáceho odpadu!

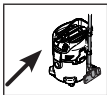
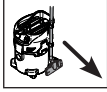
Podľa Európskej smernice 2002/96/EG o starých elektrických a elektronických prístrojoch sa musia použité elektrické spotrebiče zbierať oddelene a musia sa opätovne využiť.

Krátky návod

Na stranách 2 – 12 nájdete jazykovo neutrálny krátky návod, ktorý Vám pomôže pri spustení do prevádzky, obsluhe a skladovaniu spotrebiča.
Tento krátky návod nenahradzuje separátny prevádzkový návod, v ktorom je spotrebič podrobne popísaný. Prevádzkový návod podáva okrem toho ešte i ďalšie informácie k obsluhe, údržbe a opravným prácam na spotrebiči.

Význam symbolov

Pokyny k činnostiam sú rozdelené do 7 oblastí, ktoré sú znázornené symbolmi.

	A Pred spustením do prevádzky
	B Obsluha/prevádzka
	B Pripojenie spotrebiča
	C Výmena filtračného vreca
	C Výmena vreca na odpad
	C Výmena filtračného elementu
	D Po ukončení práce

Hviezdička (*) upozorňuje na variantu modelu, alebo na zvláštne príslušenstvo. Skontrolujte, či je Váš spotrebič vybavený zobrazenými obslužnými elementmi, alebo príslušenstvom. Ak to nie je ten prípad, potom pokračujte ďalším pracovným krokom.

*) Zvláštne príslušenstvo / modelových variantov

	ATTIX 30 / 40 /50					
	EU	CH,DK	GB 230/240V	GB 110 V	US 120 V	Charger
U [V]	230		230/240	110	120	100-240
f [Hz]	50/60				60	50/60
P_{IEC} [W]	1200			1000		50
IP	IP X4					

CE	**EC conformity declaration**
ALTO Deutschland GmbH Guido-Oberdorfer-Straße 2-8 D-89287 Bellenberg	
Product:	Vacuum cleaner for wet and dry operation
Model:	ATTIX 40 / 40 / 50
Description:	230-240 V~, 50/60 Hz
The design of the machine complies with the following regulations:	EC Machine Directive 98/37/EC EC Low Voltage Directive 73/23/EC EC EMC Directive 89/336/EC
Harmonized standards:	EN ISO 12100-1, EN ISO 12100-2 EN 60335-1 EN 60335-2-69 EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2
National standards and technical specifications:	DIN EN 60335-1 DIN EN 60335-2-69
Dipl. Ing. Wolfgang Nieuwkamp Tests and Approvals	Bellenberg, 02.01.2008

Nilfisk ALTO

Why Compromise

http://www.nilfisk-alto.com

HEAD QUARTER

DENMARK
Nilfisk-Advance Group
Sognevej 25
DK-2605 Brøndby
Tel.: +45 4323 8100
Fax: +45 4343 7700
E-mail: mail@nilfisk-advance.dk

SALES COMPANIES

AUSTRALIA
Nilfisk-ALTO
48 Egerton St.
P.O. Box 6046
Silverwater, N.S.W. 2128
Tel.: +61 2 8748 5966
Fax: +61 2 8748 5960

AUSTRIA
Nilfisk-Advance GmbH
Nilfisk-ALTO
Metzgerstrasse 68
5101 Bergheim/Salzburg
Tel.: +43 662 456 400-0
Fax: +43 662 456 400-34
E-mail: info@nilfisk-alto.at
www.nilfisk-alto.at

BELGIUM
Nilfisk-ALTO
Division of Nilfisk-Advance n.v-s.a.
Internationalelaan 55 (Gebouw C3/C4)
1070 Brussel
Tel.: +32 02 467 60 40
Fax: +32 02 466 61 50
E-mail: info.be-@nilfisk-alto.com

CANADA
Clarke Canada
Part of the Nilfisk-Advance Group
4080 B Sladeview Crescent, Unit 1
Mississauga, Ontario L5L 5Y5
Tel.: +1 905 569 0266
Fax: +1 905 569 8586

CHINA
Nilfisk-Advance (Shenzhen) Ltd.
Blok 3, Unit 130 1001 Honghua Road
Int. Commercial & Trade Center
Fuitian Free Trade Zone
518038 Shenzhen
Tel.: +86 755 8359 7937
Fax: +86 755 8359 1063

CZECH REPUBLIC
ALTO Ceská Republika s.r.o.
Zateckých 9
14000 Praha 4
Tel.: +420 24 14 08 419
Fax: +420 24 14 08 439
E-mail: info@alto-cz.com

DENMARK
Nilfisk-ALTO
Division of Nilfisk-Advance A/S
Industrivej 1
9560 Hadsund
Tel.: +45 7218 2100
Fax: +45 7218 2105
E-mail: salg@nilfisk-alto.dk
E-mail: service@nilfisk-alto.dk
www.nilfisk-alto.dk

Nilfisk-ALTO Food division
Division of Nilfisk-Advance A/S
Blytækkervej 2
9000 Aalborg
Tel.: +45 7218 2100
Fax: +45 7218 2099
E-mail: scanio.technology@nilfisk-alto.dk

FINLAND
Nilfisk-Advance Oy Ab
Piispantilankuja 4
02240 Espoo
Tel.: +358 207 890 600
Fax: +358 207 890 601
E-mail: jukka.lehtonen@nilfisk-alto.com
www.nilfisk-advance.fi

FRANCE
Nilfisk-ALTO
ALTO France SAS
Aéroparc 1
19 rue Icare
67960 Entzheim
Tel.: +33 3 88 28 84 00
Fax: +33 3 88 30 05 00
E-mail: info@nilfisk-alto.fr
www.nilfisk-alto.com

GERMANY
Nilfisk-ALTO
Division of Nilfisk-Advance AG
Guido-Oberdorfer-Strasse 10
89287 Bellenberg
Tel.: +49 0180 5 37 37 37
Fax: +49 0180 5 37 37 38
E-mail: info@nilfisk-alto.de
www.nilfisk-alto.de

GREECE
Nilfisk-Advance SA
8, Thoukididou str.
164 52 Argiroupolis
Tel.: +30 210 96 33443
Fax: +30 210 96 52187
E-mail: nilfisk-advance@clean.gr

HOLLAND
Nilfisk-ALTO
Division of Nilfisk-Advance BV
Camerastraat 9
3322 BB Almere
Tel.: +31 36 546 07 60
Fax: +31 36 546 07 61
E-mail: info@nilfisk-alto.nl
www.nilfisk-alto.nl

HONG KONG
Nilfisk-Advance Ltd.
2001 HK Worsted Mills Ind'l Bldg.
31-39 Wo Tong Tsui St.
Kwai Chung
Tel.: +852 2427 5951
Fax: +852 2487 5828

HUNGARY
Nilfisk-Advance Kereskedelmi Kft.
II. Rákóczi Ferenc út 10
2310 Szigetszentmiklos-Lakihegy
Tel: +36 2447 5550
Fax: +36 2447 5551
E-mail: info@nilfisk-advance.hu
www.nilfisk-advance.hu

ITALY
Nilfisk-ALTO
Divisione di Nilfisk-Advance A/S
Località Novella Terza
26862 Guardamiglio (LO)
E-mail: d.puglia@nilfisk-advance.it

JAPAN
Nilfisk-Advance Inc.
247 Nippa-cho, Kouhoku-ku
Yokohama, 223-0057
Tel.: +8145 548 2571
Fax: +8145 548 2541

MALAYSIA
Nilfisk-Advance Sdn Bhd
Sd 14, Jalan KIP 11
Taman Perindustrian KIP
Sri Damansara
52200 Kuala Lumpur
Tel.: +60 3 603 6275 3120
Fax: +60 3 603 6274 6318

NORWAY
Nilfisk-Advance AS
Bjørnerudveien 24
1266 Oslo
Tel.: +47 22 75 17 70
Fax: +47 22 75 17 71
E-mail: info@nilfisk-alto.no
www.nilfisk-alto.no

POLAND
Nilfisk-Advance Sp. Z.O.O.
05-800 Pruszków
ul. 3-go MAJA 8
Tel.: +48 22 738 37 50
Fax: +48 22 738 37 51
E-mail: info@nilfisk-alto.pl
www.nilfisk-alto.pl

PORTUGAL
Nilfisk-ALTO
Division of Nilfisk-Advance Lda.
Sintra Business Park
Zona Industrial Da Abrunheira
Edificio 1, 1° A
P2710-089 Sintra
Tel.: +35 808 200 537
Fax: +35 121 911 2679
E-mail: mkt@nilfisk-advance.es

RUSSIA
Nilfisk-Advance LLC
Vyatskaya str. 27, bld. 7
127015 Moskow
Tel.: +7 495 783 96 02
Fax: +7 495 783 96 03
E-mail: info@nilfisk-advance.ru

SINGAPORE
Nilfisk-Advance Pte. Ltd.
Nilfisk-ALTO Division
40 Loyang Drive
Singapore 508961
Tel.: +65 6 759 9100
Fax: +65 6 759 9133
E-mail: sales@nilfisk-advance.com.sg

SPAIN
Nilfisk-ALTO
Division of Nilfisk-Advance S.A.
Torre D'Ara
Paseo del Rengle, 5 Pl. 10
08302 Mataró
Tel.: +3 4 902 200 201
Fax: +34 93 757 8020
E-mail: mkt@nilfisk-advance.es

SWEDEN
ALTO Sverige AB
Member of Nilfisk-Advance Group
Aminogatan 18, Box 4029
431 04 Mölndal
Tel.: +46 31 706 73 00
Fax: +46 31 706 @nilfisk-alto.se
www.nilfisk-alto.se

TAIWAN
Nilfisk-Advance Taiwan Branch
No. 5, Wan Fang Road
Taipei
Tel.: +886 227 002 268
Fax: +886 227 840 843

THAILAND
Nilfisk-Advance Co. Ltd.
89 Soi Chokechai-Ruammitr
Viphavadee-Rangsit Road
Layao, Jatuchak, Bangkok 10900
Tel.: +66 2 275 5630
Fax: +66 2 691 4079

TURKEY
Nilfisk-Advance Profesional Temizlik
Ekipmanlari Tic. A/S.
Necla Cad. NI.: 48
Yenisahra / Kadiköy
Istanbul
Tel.: +90 216 470 08 - 60
Fax: +90 216 470 08 - 63
www. nilfisk-advance.com

UNITED KINGDOM
Nilfisk-ALTO
Division of Nilfisk-Advance Ltd.
Bowerbank Way
Gilwilly Industrial Estate, Penrith
Cumbria CA11 9BQ
Tel.: +44 1 768 86 89 95
Fax: +44 1 768 86 47 13
E-mail: sales@nilfisk-alto.co.uk
www.nilfisk-alto.co.uk

USA
Nilfisk-Advance Inc.
14600 21st Avenue North
Plymouth, MN 55447-3408
Tel.: +1 763 745 3500
Fax: +1 763 745 3718
E-mail: info@nilfisk-advance-us.com
www.advance-us.com

VIETNAM
Nilfisk-Advance Representative Office
No. 46 Doc Ngu Str.
Ba Dinh Dist.
Hanoi
Tel.: +84 4 761 5642
Fax: +84 4 761 5643
E-mail: nilfisk@vnn.vn